

Монтсеррат КАБАЛЬЕ:

Вст. кин. - 1993 - 22 мая - с. 5

«Я просто отдаю старые долги»

В майские праздники телевидение показало фильм о пребывании в Москве великой певицы Монтсеррат Кабалье. Конечно же, не все вопросы успели задать ей московские журналисты. Вот почему интервью с ней, опубликованное в журнале «Пари матч», возможно, послужит хорошим дополнением к тому, что мы знаем о Кабалье, только что отметившей свой 60-летний юбилей.

— Существует расхожее мнение, что оперные певицы почти всегда испытывают чувство одиночества, страха, печали. Пример тому — Мария Каллас. Но ваша жизнь, кажется, счастливое исключение из этого правила?

— Конечно, у Марии была нелегкая судьба. Но кто знает — будь она счастливой, как сложилась бы ее судьба? И все же, поверьте, многим оперным певицам удается обрести душевное равновесие, и они вовсе не чувствуют себя несчастными. О себе могу сказать: все, что окружает меня в моем барселонском доме, где я живу уже двадцать лет, — это и

есть мое каждодневное счастье. Мой дом — это место, где прежде всего уютно обитают. Да, музыка — моя всепоглощающая любовь, я много работаю, все время разъезжаю. Но я знаю, что только в своей семье, в кругу близких людей меня ждет покой. Я имею в виду моего отца, который живет с нами, дочь Монситу, сына, мужа Барнабо. Да, мы счастливы и живем без семейных неурядиц. Правда, недавно произошло событие, которое повергло нас с мужем в шок, но шок приятный... Мой брат и импресарио Карлос попросил меня прослушать одну молодую девушку, которая, по его мнению, замечательно поет. Я согласилась, и мы с мужем поехали на прослушивание. Каково же было наше удивление, когда этой девушкой оказалась наша собственная дочь Монсита! Услышав, как она поет, мы оба заплакали, как дети. Оказалось, что в Мадриде вместо обучения в балетной школе она весь последний год брала уроки пения. У нее чудесный голос и

сценическая внешность. Помня собственные трудности в начале карьеры, особых иллюзий я не питаю. Я совсем не горю желанием видеть свою дочь певицей — ведь это значит быть постоянной кочевницей, петь то там, то здесь, долго не видясь с семьей, детьми. Так проходила вся моя творческая жизнь! Недавно мы с мужем наполовину в шутку, наполовину всерьез подсчитали, что из тридцати лет совместной жизни провели вместе от силы лет пятнадцать...

— Вы популярны, вы элитны. Миллионы жителей планеты восхищаются не только вашим необыкновенным хрустальным голосом, но и любят вас за обширную благотворительную деятельность. Вы добрая фея бедняков Барселоны.

— Я родилась в Барселоне в небогатой семье. Совсем девочкой начала зарабатывать себе на хлеб на платочной фабрике. И никогда не забываю об этом. Учиться пению я начала только благодаря семье каталонских меценатов, которые не только оплачивали обучение, но и спасли жизнь моей матери, заплатив за сложную хирургическую операцию. Теперь у меня много денег, и я этого не стыжусь — ведь я получаю их за свою нелегкую работу. Я помогаю тем людям, которые не имеют таких возможностей, как я. Не нахожу в этом ничего особенного. Люди много мне помогали, и я просто отдаю старые долги. Поверьте, стоит творить в жизни добро, чтобы в один прекрасный день оказаться в теплом кругу любимых, близких людей, задувающих вместе с тобой свечи юбилейного пирога...

Перевел с французского
Анатолий СУДЗАН.
На снимке: Монтсеррат Кабалье и ее дочь Монсита.

